

Forma patvirtinta

Valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos
direktorius 2015 m. sausio 28 d.

Įsakymu Nr. B1 - 61

VETERINARIJOS CERTIFIKATAS / ВЕТЕРИНАРНЫЙ СЕРТИФИКАТ / VETERINARY CERTIFICATE
GYVOMS (*HELIX POMATIALINNE*, *HELIX ASPERSAMULLER*, *HELIX LUCORUM* RŪŠIŲ IR *ACHATINIDAE* ŠEIMOS) SRAIGĖMS,
IMPORTUOJAMOMS Į LIETUVOS RESPUBLIKĄ / НА ИМПОРТИРУЕМЫЕ В ЛИТОВСКУЮ РЕСПУБЛИКУ ЖИВЫЕ УЛИТКИ (*ВИД HELIX*
***POMATIALINNE*, *HELIX ASPERSAMULLER*, *HELIX LUCORUM* И СЕМЕЙСТВА *ACHATINIDAE*) / FOR LIVE SNAILS (*SPECIES HELIX POMATIALINNE*,**
***HELIX ASPERSAMULLER*, *HELIX LUCORUM* AND SPECIES OF THE FAMILY *ACHATINIDAE*) IMPORTED INTO THE REPUBLIC OF LITHUANIA**

I dalis. Informacija apie siuntos išsiuntimą / Часть I: Информация о отправлении груза / Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Siuntėjas / Отправитель / Consignor		I.2. Certifikato numeris / Номер сертификата / Certificate reference No		
	Pavadinimas / Название / Name		I.3. Centrinė kompetentinga tarnyba / Компетентный центральный орган / Central competent authority		
	Adresas / Адрес / Address		I.4. Vietinė kompetentinga tarnyba / Компетентный местный орган / Local competent authority		
	Tel. Nr. / Тел. № / Tel. No.				
	I.5. Gavėjas / Получатель / Consignee		I.6.		
	Pavadinimas / Название / Name				
	Adresas / Адрес / Address				
	Tel. Nr. / Тел. № / Tel. No.				
	I.7. Kilmės šalis / Страна происхождения / Country of origin	ISO kodas / Код ISO / ISO code	I.8. Kilmės regionas / Регион происхождения / Region of origin, code	I.9. Paskirties šalis / Страна назначения / Country of destination	ISO kodas / код ISO / ISO code
	I.11. Kilmės vieta / Место происхождения / Place of origin	I.12.		I.10.	
Pavadinimas / Название / Name	Patvirtinimo numeris / Номер подтверждения / Approval number				
Adresas / Адрес / Address					
I.13. Pakrovimo vieta / Место погрузки / Place of loading	I.14. Išvykimo data / Дата отправления / Date of departure		Išvykimo laikas / Время отправления / Time of departure		
Pavadinimas / Название / Name	Patvirtinimo numeris / Номер подтверждения / Approval number				
Adresas / Адрес / Address					
I.15. Transporto priemonė / Вид транспорта / Means of transport	I.16. Įvežimo į Europos Sąjungą pasienio veterinarijos postas / Пограничный ветеринарный пункт въезда в Европейский Союз / Entry Border inspection post in European Union				
Lėktuvas / Самолет / Aeroplane ☐					
Laivas / Судно / Ship ☐					
Geležinkelio vagonas / Ж/д. вагон / Railway wagon ☐					
Kelių transporto priemonė / Автотранспорт / Road vehicle ☐					
Kita / Другое / Other ☐					
Identifikacija / Идентификация / Identification					
Dokumento numeris / Номер документа / Documentary references:					
I.18. Prekės aprašymas / Описание товара / Description of commodity	I.19. Prekės kodas (KN kodas) / Код товара (KN код) / Commodity code (CN code)				
	I.20. Kiekis / Количество / Quantity				
I.21.	I.22. Pakuotė ir jų skaičius / Упаковка и их число / Type and number of packages				
I.23. Konteinerio identifikacija / Plombos numeris / Идентификация контейнера / Номер пломбы / Identification of container / Seal No	I.24.				
I.25. Prekės, patvirtintos šiam tikslui / Товар предназначен для / Goods certified for: Tolesnis apdirbimas / Дальнейшая обработка / Further process ☐	I.27. Importas į Lietuvos Respubliką / Импорт в Литовскую Республику / Import into the Republic of Lithuania ☐				
I.26.					
I.28. Prekių identifikavimo duomenys / Идентификация товара / Identification of the commodities					
Sraigių rūšis (mokslinis pavadinimas) / Вид улиток (научное название) / Species of snails (scientific name)					

II dalis. Sertifikavimas / Часть II: Сертификация / Part II: Certification	II. Sveikatos patvirtinimas / Подтверждение здоровья / Health attestation	II.a. Sertifikato numeris / Номер сертификата / Certificate reference number	II.b.
	Aš, žemiau pasirašęs valstybinis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad: I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that: Я, нижеподписавшийся государственный ветеринарный врач, удостоверяю, что: 1. Sraigėse radioaktyvumas neviršija 360 Bq. / Радиоактивность улиток не превышает 360 беккерелей. / The radioactivity of the snails does not exceed 360 Bq. 2. Pakuotės, į kurias supakuotos sraigės, suženklintos ir nekelia pavojaus žmonių ir gyvūnų sveikatai. / Материалы упаковки улиток маркированы, не опасны для здоровья людей и животных. / The packaging of snails is labelled and does not pose any threat for human or animal health. 3. Transporto priemonės paruoštos ir apdorotos pagal šalies eksportuotojos taisykles. / Транспортные средства обработаны и подготовлены в соответствии с принятыми в стране-экспортере правилами. / The means of transport are prepared and treated in accordance with the rules of the exporting country. 4. Transportavimo metu sraigėms suteikiama pakankamai erdvės, užtikrinamas tinkamas vėdinimas. / Во время транспортировки улиткам предоставлено достаточно пространства для того, чтобы обеспечить адекватную вентиляцию. / Sufficient space and adequate ventilation has been ensured for snails during transportation. 5. Transportuojant <i>Helix pomatia</i> Linne, <i>Helix aspersa</i> Muller, <i>Helix lucorum</i> rūšių sraigės hibernacijos būsenoje temperatūra transporto priemonėje yra nuo -5°C iki +5 °C; / При транспортировке улиток <i>Helix pomatia</i> Linne, <i>Helix aspersa</i> Muller, <i>Helix lucorum</i> в состоянии гибернации температура в транспортном средстве от -5°C до +5 °C / The temperature inside the means of transport during the transportation of snails of <i>Helix pomatia</i> Linne, <i>Helix aspersa</i> Muller, <i>Helix lucorum</i> species in hibernation state is from -5°C to +5 °C; Transportuojant <i>Achatinidae</i> šeimos sraigės hibernacijos būsenoje temperatūra transporto priemonėje yra nuo +2 °C iki +9 °C / При транспортировке улиток семейства <i>Achatinidae</i> в состоянии гибернации температура в транспортном средстве от +2°C до +9 °C / The temperature inside the means of transport during the transportation of snails of <i>Achatinidae</i> family in hibernation state is from +2°C to +9 °C. 6. Sraigės apžiūrėtos prieš išsiuntimą ir nustatyta, kad jos gali būti transportuojamos. / Улитки осмотрены перед отправкой и установлено, что они могут транспортироваться. / The snails were inspected prior to their consignment and it was established that they can be transported.		
Valstybinis veterinarijos gydytojas / Государственный ветеринарный врач / Official veterinarian			
Vardas, pavardė (didžiosiomis raidėmis) / Имя, фамилия (заглавными буквами) / Name (in capital letters):		Kvalifikacija ir pareigos / Квалификация и должность / Qualification and title:	
Data / Дата / Date:		Parašas / Подпись / Signature:	
Antspaudas / Печать / Stamp:			